

## Prekladateľ

Uchádzača overíme na vašu žiadosť

Očakávaná mzda: **500 €**

Cena: **600 € bez DPH**

### Preferovaná pracovná pozícia

Prekladateľ

### Preferovaná lokalita

Slovenská republika

### Jazyky

Taliancky - Expert (C2)

Slovensky - Expert (C2)

Anglicky - Pokročilý (C1)

Česky - Stredne pokročilý (B2)

Rusky - Stredne pokročilý (B2)

Nemecky - Začiatočník (A2)

### Zručnosti

Strojopis - Základy, Administrácia Windows serverov - Pokročilý, Microsoft Access - Základy, OpenOffice.org Base - Pokročilý, SDL Trados - Základy, Wordfast - Základy, Microsoft Office - Pokročilý

## Pracovné skúsenosti / Work experiences

03/2014 - trvá

### Súdna tlmočníčka talianskeho jazyka

Zameranie spoločnosti:

*Všeobecná verejná správa*

- » tlmočenie z taliančiny do slovenčiny a opačne pre štátne a verejné inštitúcie ako aj pre súkromné osoby a právnické osoby

05/2018 - trvá

### Sprievodca v cestovnom ruchu

Zameranie spoločnosti:

*Činnosti profesijných členských organizácií*

- » sprevádzanie turistov v talianskom a anglickom jazyku
- » mestá: Bratislava, Salzburg

2017

### Delegát cestovnej kancelárie

Zameranie spoločnosti:

*Činnosti cestovných kancelárií*

- » delegát pobytového zájazdu pri mori s talianskym jazykom v Lido di Jesolo

2016

### Asistent predaja

Zameranie spoločnosti:

*Veľkoobchod s chemickými výrobkami*

- » fakturácia v talianskom a anglickom jazyku
- » práca s PC, administratíva
- » skrátený úväzok

2015

### **Operátor**

Zameranie spoločnosti:

*Ostatné poštové služby a služby kuriérov*

- » nahadzovanie dobierok a faktúr do systémového softvéru
- » skrátený úväzok

## **Vzdelanie / Education**

1993 - 2000

### **Fakulta cudzích jazykov**

Mgr.: angličtina, taliančina, ruština (Dottore in lingue)

1983 - 1984

### **Stredná knihovnícka škola**

Kultúrno-výchovný pracovník v osвете

1979 - 1983

### **Gymnázium**

Prírodovedné štúdium s anglickým a ruským jazykom

2019

**Odborná skúška prekladateľa z talianskeho jazyka**

Osvedčenie o odbornej skúške prekladateľa z talianskeho jazyka

10/2015 - 02/2016

**Kurz sprievodcu v cestovnom ruchu**

Osvedčenie

2013

**Odborná skúška tlmočníka z talianskeho jazyka**

Osvedčenie o výsledku odbornej skúšky tlmočníka-taliansky jazyk